

Fruhe Bouquettraube

Vas 14 A 117

Fruhe Bouquettraube = Bouquet Sylvaner



INRA  
SCIENCE & HERITAGE

Collection Vassal-Montpellier

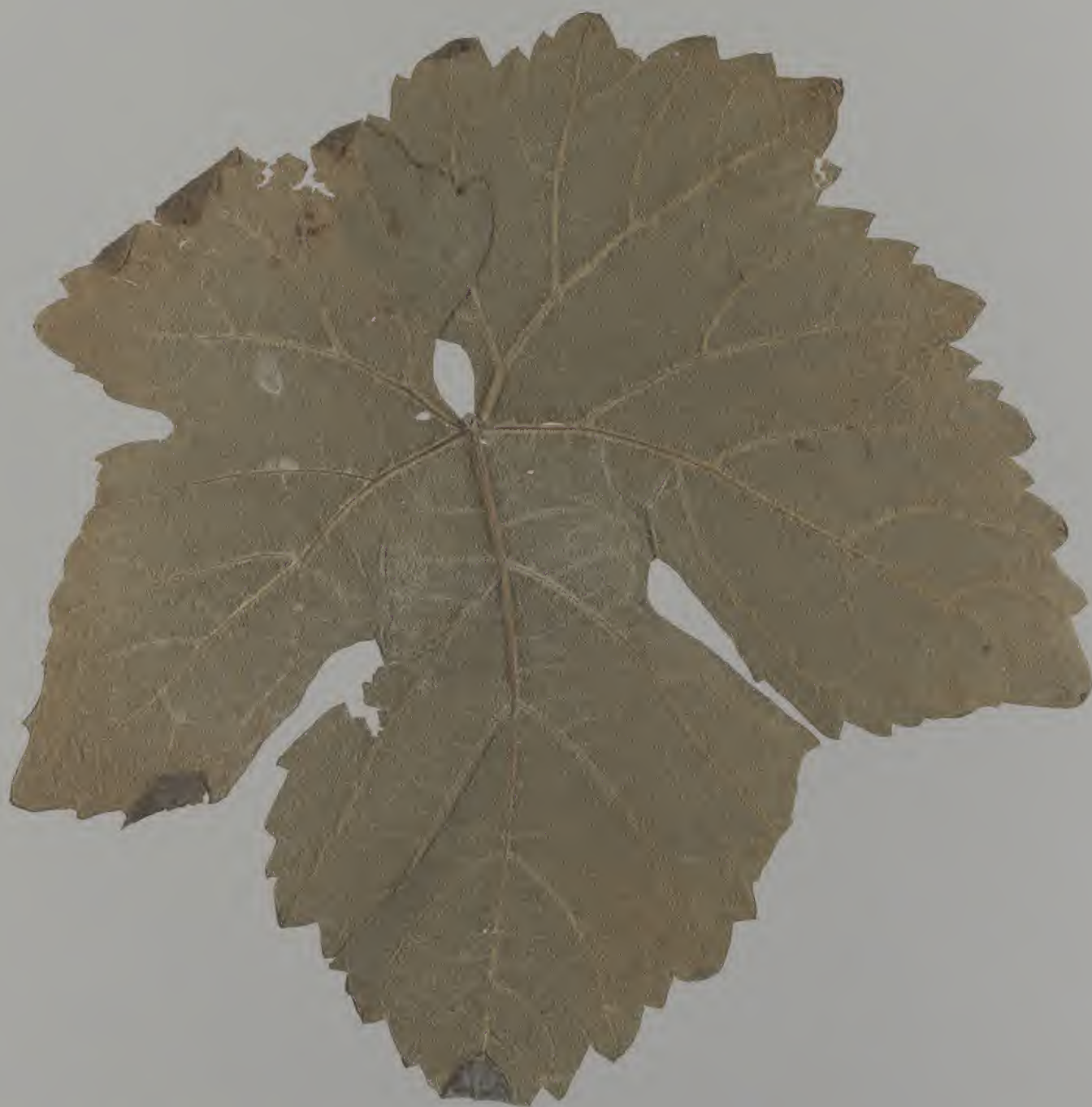
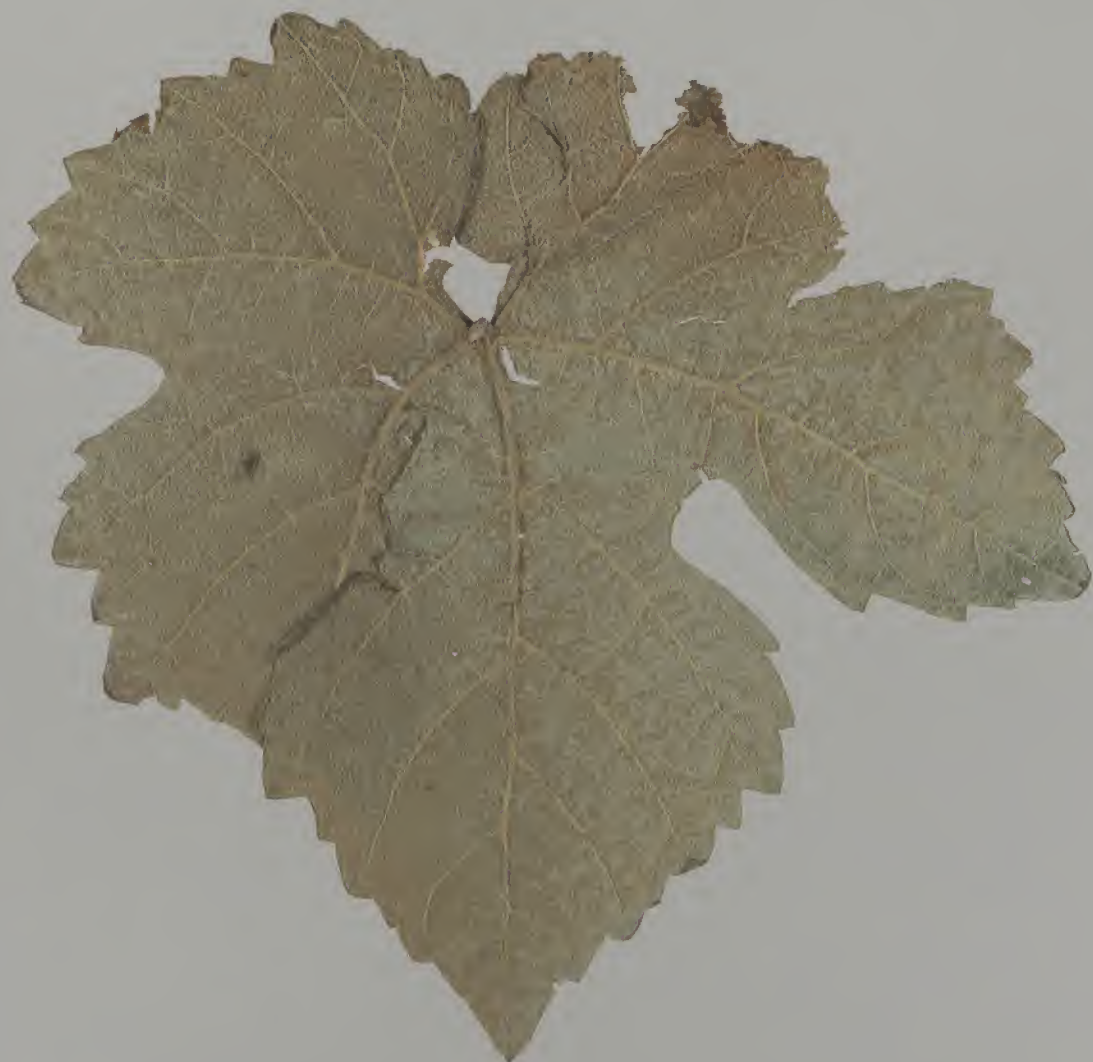
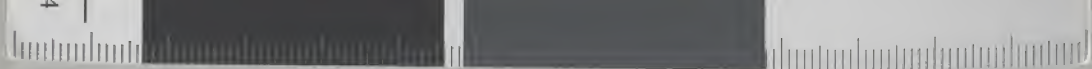
618Mtp3

14 A 117  
Fruhe Bouquettraube  
618Mtp3

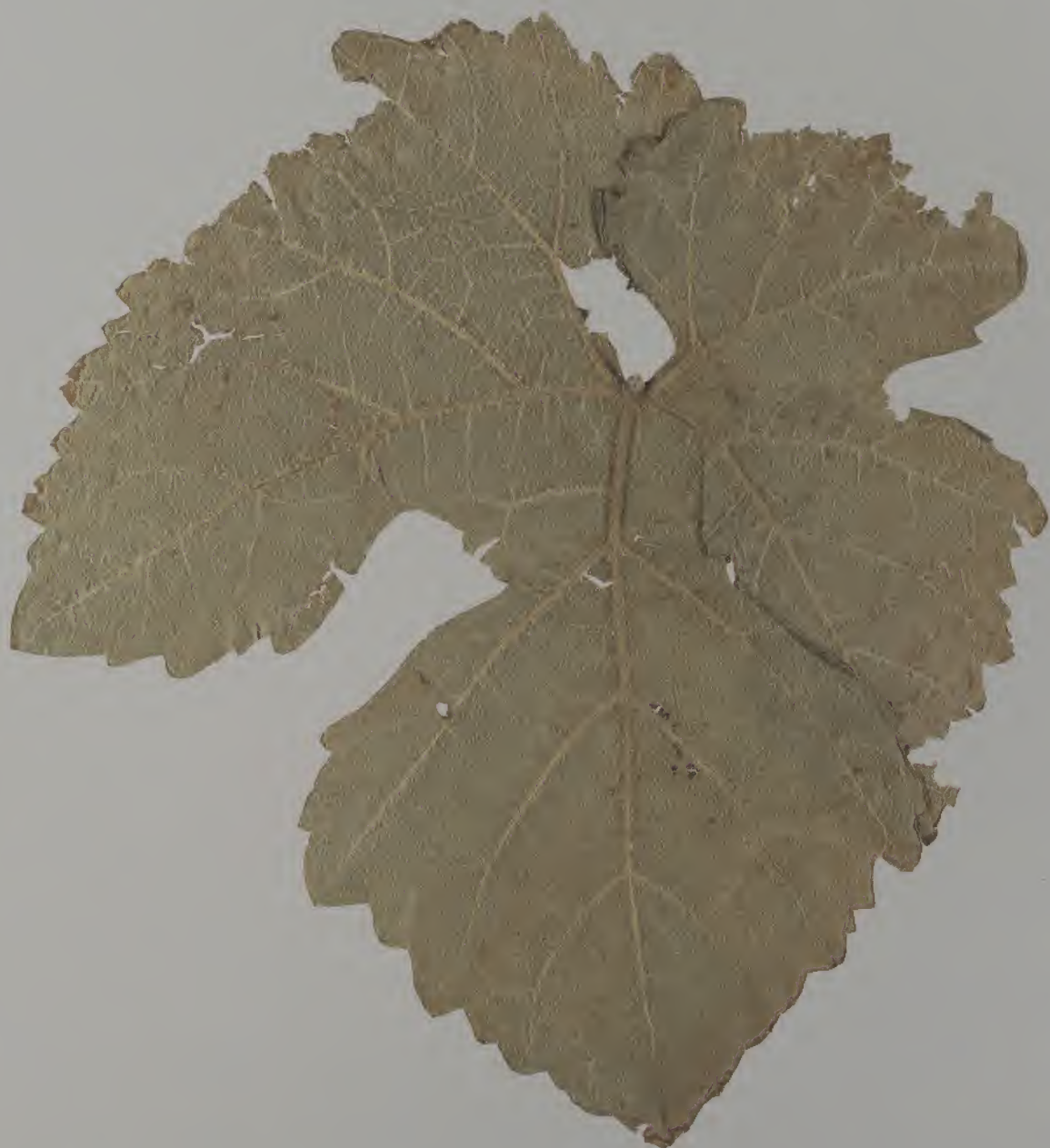
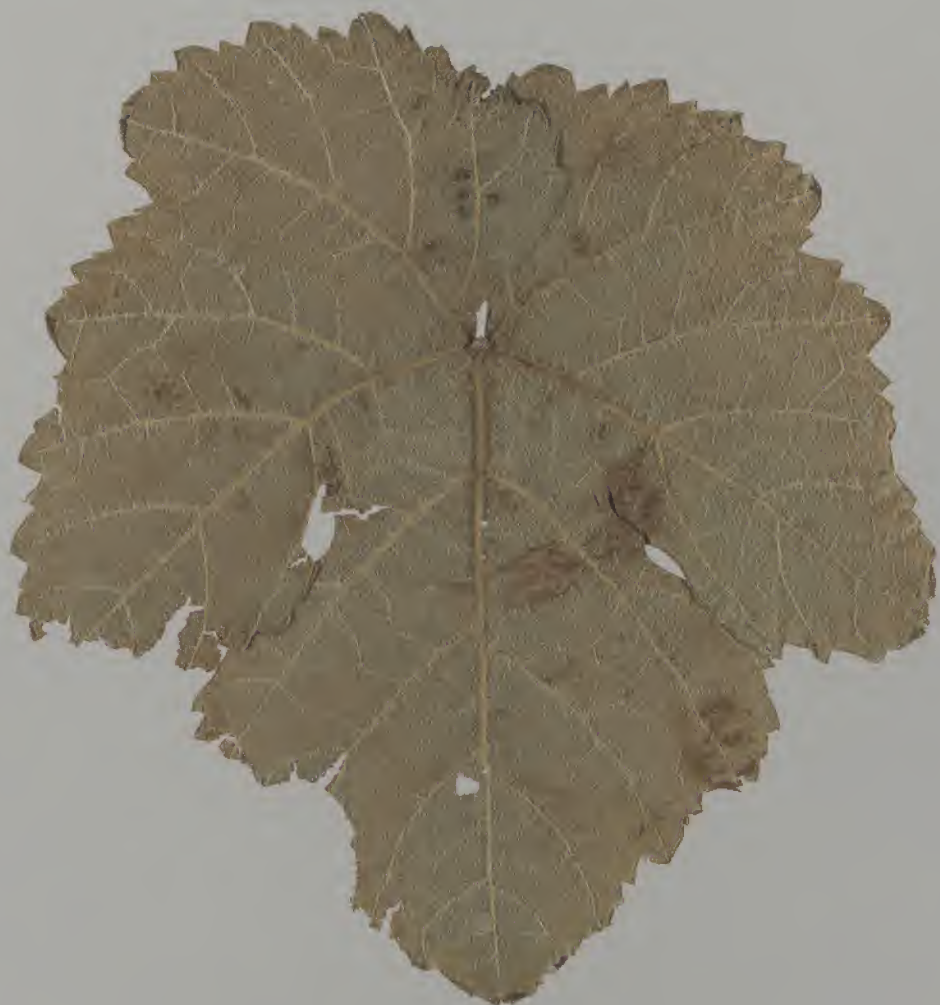
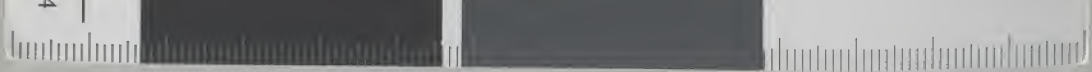
Fruhe Bouquettraube

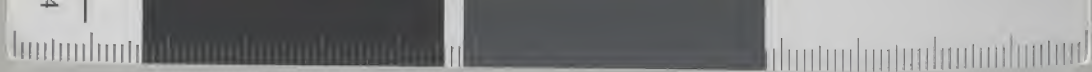
14 A 117



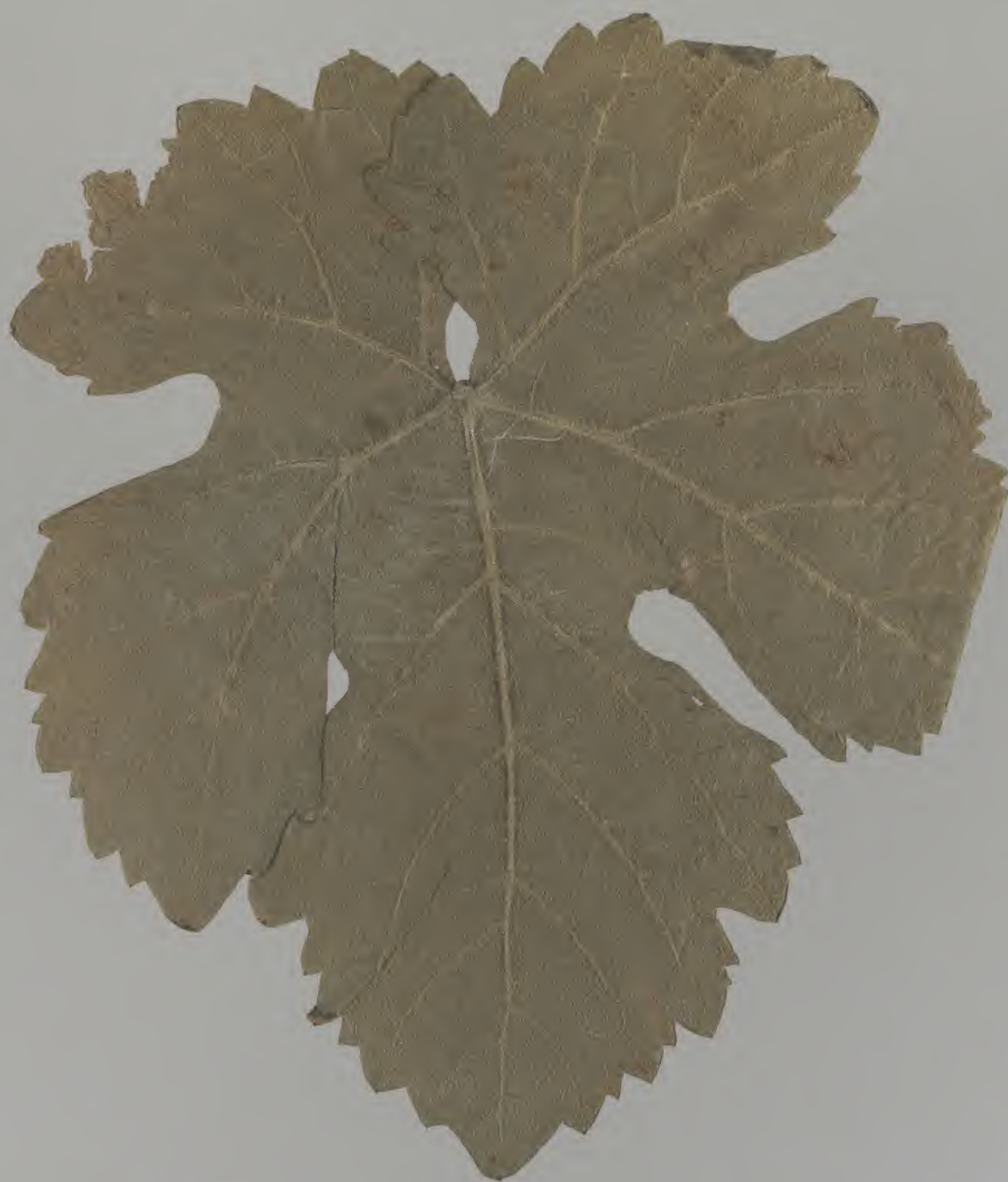












Désignation : *Fruite Bauguet Traube*

Clos Planche *14* Côté *A* N° *117*

Vigueur : *3*

Charge :

Date de maturité : *11-9-56*

*01-8*  
*02-6*  
*03-7*  
*04-0*  
*05-0*

*Pr = 4*

*Fruite Bauguet Traube*

Désignation :

Clos Planche *14* Côté *A* N° *117*

Vigueur : *3*

Date de maturité : *27-8-57*

Charge :

s. 1 *2*

2 *4*

3 *1*

4 *0*

5 *0*

*2<sup>e</sup> époque*

*M. le 5-9-1958 Pr = 1*

*Fruite Bauguet Traube*

Désignation :

Clos Planche *14* Côté *A* N° *117*

Vigueur : *2*

Charge :

s. 1 *1*

2 *2*

3 *3*

4 *0*

5 *2*



Année 1956

Frêne Bouquet traube

n° . . . . . Planche . . . . . Côté 14 A 117 .

	Nombre total	D A T E S									
		20	23	26	28	31					
1	.6.	.0.	.0.	.0.	.0.	.3.					
<del>2</del>	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .					
3	.6.	.0.	.0.	.1.	.3.	.3.					
<del>4</del>	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .					
<del>5</del>	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .					

# 28-3-56 D

Année 1957

Frêne Bouquet traube

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 14 A 117 .

	Nombre total			D A T E S									
		8-3	12/3										
1	.7.	.0.	.0.										
2	.3.	.1.	.2.	x									
3	.6.	.1.	.4.	x									
<del>4</del>	. . .	. . .	. . .	. . .									
<del>5</del>	. . .	. . .	. . .	. . .									

II<sup>e</sup> D le 12-3-57

Année 1958 -

Truie Bouquet traube -

N° ..... Planche ..... Côté 14.A.117.....

	Nombre total	27.3	31-3	D A T E S											
1	10	3	5	✓	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	5	2	3	✓	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	8	0	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	3	0	2	✓	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	8	0	4	✓	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

D le 31-3-58

III<sup>e</sup>

Année 1959

Truie Bouquet traube

N° ..... Planche ..... 14.A.117..... Côté .....

	Nombre Total	183	D A T E S											
1	10	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	4	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	10	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	6	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	6	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

D le 18-3-59



Désignation : *Fruhe Bouquet tranche*

VASSAL Planche *XIV* Côté *A* N° *117* Souche ① 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui ④ - moyen 5 - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux ⑨ .  
30 - blanc ① - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé ③ - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert 8 -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées ⑦ - en gouttière 8 - autres 9 .  
39 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
ses 7 - duveteuses 8 - cotonneuses ⑨ .  
29 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées ④ - jaunes 5 - à  
plages bronzées 6 - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

R. Sahuc

N° ordre

Désignation : *Fruite Bouquet traube*

VASSAL Planche *14* côté *A* N° *117* souche *①* 2 3 4 5

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 26 - glabre 4 - sétueux *⑤* - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 27 - sur nervures 7 - sur limbe 8 . *⑦*
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté *④* - tourmenté 5 .
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 - entièrement bronzé 7 - vert *⑧* - autre 9 .
- 30 - à pétiole glabre 4 - sétueux *⑤* - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 31 - totalement 1 - sillon *②* .

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé *⑨* .
- 32 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - sétueux *⑤* - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 33 - entièrement 1 - partiellement *⑨* .
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté 2 - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6 .
- 34 - entièrement 7 - partiellement 8 .

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3 .
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 - femel-  
le 9 .

*31-5-54 Delbume*



N° ordre

Désignation : *Frêne Bouquet Traube*

VASSAL Planchette côté A N° 117 souche ① 2 3 4 5

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies ② - vert 3 .  
                                  ventre coloré 7 - à raies ⑧ - vert 9 .
- 37 - noeuds : dos coloré 1 - à raies ② - vert 3 .  
                                  ventre coloré 7 - à raies 8 - vert ⑨ .
- 38 - vrille : verte ① - jaune 2 - rouge clair 3 -  
                                  rouge foncé 4 .
- 38 - bourgeon : coloré ⑦ - vert 8 .

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite ⑧ - femelle 9 .

22.6.54

*J. Bouquet*

N° ordre

Désignation

VASSAL planche 14 côté 17 N° 117 souche ① 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne ② - grande 3.
- Face supérieure : limbe et nervures : glabre 4 - séteux ⑤ - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure : nervures : glabre 4 - séteux ⑤ - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.  
limbe : glabre 4 - séteux ⑤ - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté ③ - révoluté 4 - tourmenté 5.
- Lobes : plan ① - en gouttière 2 - involuté 3 - révoluté ④ - tourmenté 5.
- Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée ③ - grossièrement bullée 4 - gaufrée ⑤ - plissée au point pétioilaire ⑥.
- Nervures : face supérieure : verte ① - point pétioilaire rouge 2 - partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.  
face inférieure : verte ① - partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.
- Couleur : vert jaune 1 - vert franc ② - vert foncé 3 - vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

- long 1 - moyen ② - court ③.
- glabre 4 - séteux ⑤ - velouté 6 - sillon 7 - partiellement ⑧ - totalement ⑨.
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré ② - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° - ② - supérieur à 90° (3)
- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° ② - supérieur à 90° (3).

J. Tinet 20 JUIL 1956

13 JUIL 1956 Rouquier



N° ordre

Désignation *Fruite Bouquet traube -*

VASSAL planche *14* côté *A* N° *117* souche (1) 2 3 4 5.

FEUILLE ADULTE.

34 - Petite 1 - moyenne (2) - grande 3.

Face supérieure : limbe et nervures : glabre (4) - sétueux 5.  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

34 - Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux (5) - velouté (6) -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

35 - limbe : glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté (3) -  
révoluté 4 - tourmenté 5.

- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté (4) - tourmenté 5.

36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée (3) -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée (5) -  
plissée au point pétiolaire 6.

37 - Nervures : face supérieure : verte 1 - point pétiolaire rouge (2) -  
partiellement rouge (3) - entièrement rouge 4.

38 - face inférieure : verte 1 - partiellement rouge (3) -  
entièrement rouge 4.

- Couleur : vert jaune 1 - vert franc (2) - vert foncé 3.  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

39 - Long 1 - moyen 2 - court (3).

39 - glabre 4 - sétueux (5) - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.

40 - aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.

40 - coloré 1 - partiellement coloré (2) - autre 3.

- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3).

- angle pétiole/feuille : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3).

*Baniol 3.8.57*

N° d'ordre

Désignation

*Fruite Bouquet Traube*

VASSAL

planche 14 côté H N° 174 souche ① 2 3 4 5

GRAPPE

- 24 { - Grosse 1 - Moyenne 2 - Petite ⑤  
- Lâche 4 - Moyenne 5 - Compacte ⑥  
- A pédoncule non visible 7 - visible 8 - long ⑨  
- A pédoncule herbacé 1 - mi-acôté 2 - acôté jusqu'à la première ramification ③  
25 { - Axe de la rafle coloré 4 - non coloré ⑤

BAIE

- 26 { - Très grosse 1 - Grosse ② - Moyenne ③ - Petite 4 - très petite 5 -  
de taille régulière 7 - irrégulière ⑧  
- De couleur blanc ① - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.  
27 { - Très pruinée ⑦ - pruinée 8 - non pruinée 9.  
- Coloration régulière ⑦ - irrégulière 2.  
28 { - Forme : discoïde ① - sphéroïde 1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 -  
truncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 -  
arquée 8 - autre 9.  
- A ombilic persistant ① - non persistant 2.  
- A section transversale : régulière ③ - irrégulière 4 - côtelée 5.  
29 { - Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée ⑦  
- A jus incolore ① - coloré 2.  
30 { - A peau fine 3 - moyenne 4 - épaisse ⑤  
- A pulpe charnue 6 - juteuse ⑦ - molle 8.  
31 { - A saveur neutre 1 - fade ② - musquée 3 - aromatique ④ - foxée 5 -  
herbacée 6 - spéciale 7.  
32 { - A pédicelle long 1 - moyen 2 - court ③  
- A pédicelle de couleur : verte ④ - rouge 5 - irrégulière 6.  
- A bourrelet de couleur verte ⑦ - rouge 8 - irrégulière 9.  
- A bourrelet : évident ① - peu apparent 2.  
33 { - A pinceau : court 4 - moyen ⑤ - long 6.  
- A pinceau : coloré 8 - non coloré ⑨  
- De séparation facile (égreneuse) 1 - difficile ②



Dénomination ..... *Fruite Bouquet traube* .....  
Planche ..... *14* ..... côté ..... *A* ..... Rang ..... *117* ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
" : grêle (1), fort (2).  
" : ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).  
Mérithalle de longueur moyenne : ... *10* ... cms.  
" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).  
" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
Yeux : pointus en dard (1), coniques (2), arrondis (3).  
" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétioleaire : étroit (1), large (2).  
" : saillant (1), effacé (2).  
" : sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

*Bouquet 18-13-56*

N° d'ordre : . . . . . Désignation : FAÜHE. BOUQUET. TRAUBE

Origine : . . . . .

Emplacement : . . . . . Vas. 14 A 117 . . . . . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . . 1 - 2 - ③.  
9 -  $L_1 / L$  . . . . . 1 - ② - ③.  
10 -  $L_2 / L$  . . . . . ① - 2.  
11 - Lobes . . . . . 1 - 3 - ⑤ - 7 - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . . 0 - 1 - 2 - ③.  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . . 0 - ① - ② - 3.  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - 2 - 3 - ④ - ⑤ - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - ④ - 5 - ⑥ - 7 - ⑧.  
16 - Dents : Forme . . . . . 1 - ② - ③.  
17 - Dents : Méd/ B. . . . . ① - ② - 3.  
18 - Angle lob. term. . . . . 1 - ② - 3.  
19 - Base nerv. (gar. ou dég.) . . . . . 1 - ② - 3.  
20 - Nombre de Dents : S.P. . . . . 1 - 2 - 3 - ④ - ⑤ - 6 - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3$   $L'_3$  : . . . . . 1 - ② - ③.  
22 - Largeur S.P. : . . . . . 1 - 2 - 3 - 4 - ⑤.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : 1 - ② - 3.

Forme : 4 - ⑤

Médiane/Base : ⑥ - ⑦ - 8.

Landier



N° d'ordre : . . . . . Désignation : *Famelle Benquet Triante*

Origine : . . . . .

Emplacement : *64.A.117* Vas. . . . . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . . 1 - 2 - ③  
9 -  $L_1/L$  . . . . . ④ - ② - ③  
10 -  $L_2/L$  . . . . . ① - ②  
11 - Lobes : . . . . . 1 - 3 - ⑤ - ④ - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . . 0 - 1 - 2 - ③  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . . 0 - ① - ② - 3.  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - 2 - 3 - ④ - ⑤ - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - ④ - 5 - ⑥ - 7 - ⑧  
16 - Dents : Forme . . . . . 1 - 2 - ③  
17 - Dents : Méd/B. . . . . ① - ② - 3.  
18 - Angle lob. term. . . . . ① - ② - 3.  
19 - Base nerv. (gar ou dég.) . . . . . 1 - ② - 3.  
20 - Nombre de dents : S.P. . . . . 1 - 2 - ③ - ④ - ⑤ - ⑥ - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3$   $L'_3$  : . . . . . 1 - ② - ③  
22 - Largeur S.P. : . . . . . 1 - 2 - 3 - ④ - ⑤ -  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : 1 - ② - 3.  
Forme : 4 - ⑤.  
Médiane/Base : ⑥ - ⑦ - 8.

*Block*